

HISTORIQUE ET PRINCIPALES CURIOSITES

Classés par ordre alphabétique.

Ce document donne quelques informations historiques et explique les noms de différents lieux rencontrés au cours de randonnées sur le secteur de Saverne.

Les chiffres mentionnés après chaque curiosité indiquent les numéros des circuits que l'on peut retrouver dans le nouveau guide « Saverne, centre de randonnées ».

[Arbre du centenaire](#)

[Bildstoeckel de la Trinité](#)

[Billebaum](#)

[Bonne-Fontaine](#)

[Borne romaine](#)

[Canal de la Marne-au-Rhin](#)

[Carrière du Frohnberg](#)

[Chapelle du Haut-Barr](#)

[Chapelle Sainte-Barbe](#)

[Châteaux du Petit et du Grand Geroldseck](#)

[Château du Greifenstein](#)

[Château du Haut-Barr](#)

[Château de Lutzelbourg](#)

[Châteaux d'Ochsensein](#)

[Château du Warthenberg](#)

[Cuve de Pierre](#)

[Croix de Langenthal](#)

[Ecluse – Portique](#)

[Fontaine d'Alsace](#)

[Fontaine des Bavaois](#)

[Fontaine JL Haemmerlin](#)

[Fontaine Mélanie](#)

[Fossé des Pandours](#)

[Geisfels](#)

[Geisfelswasen](#)

[Grotte des Francs-Tireurs](#)

[Grotte St Vit](#)

[Haberacker](#)

[Heidenstadt \(oppidum celtique\)](#)

[Herrgott \(Seigneur\)](#)

[Jardin botanique](#)

[Kelchfels](#)

[Kempel](#)

[Kurtrain](#)

[La Garenne](#)

[La Hardt](#)

[La Hoube](#)

[Maisonnette de pierres](#)

[Marmoutier et son abbatale](#)

[Mont Saint Michel](#)

[Moulin de Champagne](#)

[Oberhof](#)

[Pfannenfels](#)

[Portique de l'écluse : Voir Ecluse - Portique](#)

[Richard Stieve](#)

[Rocher de la Bande Noire](#)

[Rocher et grotte du Brotsch](#)

[Rocher de Dabo](#)

[Rocher des Dames](#)

[Rocher du Daubenschlag](#)

[Rocher du Hibou](#)

[Rocher Jean Louis Huck](#)

[Rocher Gustave Orth](#)

[Rothlach, passerelle à gibier](#)

[Sattelfels](#)

[Saut du Prince Charles](#)

[Schaeferplatz](#)

[Schlossberg](#)

[Schwenheim](#)

[Seebfels](#)

[Sentier du Président](#)

[Source des Châteaux](#)

[Spille](#)

[Stambach](#)

[Stampfloecher](#)

[Schweizerhof](#)

[Table des Sorcières](#)

[Table des géants](#)

[Tannenwald](#)

[Tour du Brotsch](#)

[Tour du télégraphe Chappe](#)

[Usspann](#)

[Villa Edmond About](#)

[Wasserwald](#)

[Wuestenberg](#)

[Zollstock](#)

N° 1 - Arbre du centenaire : 2b, 3, 4.

Sapin planté lors de l'assemblée générale de la Fédération du CV le 11 juin 1972 à Saverne à l'occasion du centenaire de la création du CV à Saverne par le juge Richard Stieve.

N° 2 - Bildstoeckel de la Trinité : 1b, 2a, 3, 4, 5, 6, 14.

Stèle à niche à profil d'arc munie d'une grille située à l'entrée de la forêt du Haut-Barr. Le fût porte le millésime 1758 et est surmonté d'un écusson portant les initiales G.B. et EL-A.

N° 3 - Billebaum : 2a, 16a, 35.

Littéralement traduit, le nom signifie « arbre à bosses », ce qu'il avait effectivement. Il s'agit des restes d'un hêtre très ancien, âge estimé 350 ans avec une circonférence de 5,70 m en 1980. Billebaum serait une déformation de Bildbaum – Bildbuche (arbre à images) car autrefois il avait une niche avec une statuette et on fixait sur son tronc des images pieuses. A cet endroit existaient trois spécimens de cette espèce, qui ont été victime au fil des temps des intempéries, des coups de vent et surtout des tempêtes. Le dernier qui a survécu portait les stigmates de toutes ces violences. Il fut blessé à mort par la tempête du 25 mars 1988. Finalement, ce qui en restait a été abattu par mesure de sécurité par l'ONF. La base du tronc a été conservée et recouverte d'un toit pour en conserver le souvenir le plus longtemps possible.

N° 4 - Bonne-Fontaine : 11, 30.

Clairière de paix où coule l'eau de la "Bonne Fontaine". En 1714, une épidémie de dysenterie sévit dans la garnison de Phalsbourg. Des soldats malades se rendent un jour à la source réputée pour la qualité de son eau. Ils découvrent au creux d'un chêne, près de la source, une statuette de la vierge. Surpris, ils invoquent Marie, secours des malades, et boivent l'eau de la source. Des guérisons s'en suivent. Les malades guéris garderont une profonde reconnaissance à Marie et viendront souvent en ce lieu pour prier. Telle est l'origine du pèlerinage. Les soldats érigent un petit oratoire pour abriter la statuette de la vierge. En 1741, une chapelle plus spacieuse le remplacera.

N° 5 - Borne romaine : 32, 33.

Borne d'angle délimitant jadis un domaine privé, ager privatus, s'étendant sur la pente vers la plaine, de l'ager publicus, le domaine public, saltus forestier accaparé à une date indéterminée par le fisc impérial qui a fait planter la borne.

N° 6 - Canal de la Marne-au-Rhin : 1a, 1b, 5, 20, 22, 24b.

Le canal de la Marne-au-Rhin permet de relier la Marne au Rhin par la voie navigable, sur une distance de 314 km et comporte 178 écluses. La construction fut décidée en 1838 et les travaux ont commencé en 1842. Interrompus pendant quelques années pour permettre la mise au point du tracé de la voie ferrée, construite de concert, les travaux ont repris en 1846. Ceux-ci ont été confiés aux mêmes architectes et mêmes entreprises. Le canal fut achevé en 1852, la même année que la ligne de chemin de fer reliant ces deux villes par la vallée de la Zorn, et mis en service en octobre 1853. Après avoir passé le souterrain d'Arzviller, le canal descend du plateau lorrain vers la vallée de la Zorn au moyen du plan incliné transversal, unique en Europe et inauguré en 1969. Celui-ci remplace un chapelet de 17 écluses. Le transit de marchandises est faible, 5 à 6 péniches par jour, mais la navigation de plaisance est florissante pendant la saison touristique.

N° 7 - Carrière du Frohnberg : 32.

A 1 km au Sud du château de Warthenberg sur le Daubenschlagfelsen se trouve la carrière d'où ont été extraites les pierres utilisées pour la construction de ce château roman. De nombreux blocs abandonnés sur place, à divers stades d'exécution, ont permis de reconstituer la technique d'extraction.

N° 8 - Chapelle du Haut-Barr : 1b.

Chapelle dont les murs et la nef datent du XIIe siècle alors que le chœur avec oriel abritant l'autel a été construit à l'époque gothique. Pignons et toiture remontent à une restauration du XIXe siècle. Le dimanche de la Sainte Trinité est la fête patronale du château. Depuis 1983, les « Amis de la Chapelle » ont restauré la toiture et l'intérieur du sanctuaire.

N° 9 - Chapelle Sainte-Barbe : 1a, 1b, 10a, 10b, 11, 29.

Citée pour la première fois en 1559. Un ermitage se trouvait à proximité. En contrebas, l'eau d'une source, « Barbarabrünnel », était recherchée pour ses propriétés thaumaturgiques. La chapelle fut restaurée en 1630 (voir la pierre armoriée couronnant l'arc du chœur : les armes et les initiales sont celles du comte de Salm). Suite à une importante dégradation, la chapelle fut restaurée en 1978 par les Amis de la Chapelle Sainte-Barbe d'Ottersthal.

N° 10 - Châteaux du Petit et du Grand Geroldseck : 2a, 2b, 3.

Le château du Petit Geroldseck : Alt. 469 m. Construit vers la fin du XIVe siècle par l'évêque en vue de l'exécution d'un contrat d'hérédité lui assurant une part de la succession future de la seigneurie du Grand Geroldseck.

Le château du Grand Geroldseck : Alt. 475 m. Construit au XIIe siècle pour la

protection de l'abbaye de Marmoutier. Fief de la famille de Geroldseck, avoués de l'abbaye, le château relevait de l'évêque de Metz. Devenu repaire de brigands, il fut détruit en 1486. A remarquer les caves de la grande salle rectangulaire et le grand donjon carré isolé frappé par la foudre en 1718.

N° 11 - Château du Greifenstein : 1a, 2b, 3, 7b, 28a, 28b.

Alt. 360 m. Château constitué de deux castels mentionné dès 1141. Il fut propriété des sires de Greifenstein et fief de l'évêché de Strasbourg. Il fut progressivement délaissé à partir du XVI^e siècle pour être en définitive démonté au XVII^e siècle au profit de la reconstruction du palais épiscopal de Saverne.

N° 12 - Château du Haut-Barr : 1b, 2a, 2b, 3, 4, 14.

Alt. 470 m. « Œil de l'Alsace ». Un des plus importants châteaux d'Alsace dominé par trois rochers accessibles de la cour par des escaliers. Deux d'entre eux, au sud, sont reliés par un pont dit « du Diable ». Fondé au XII^e siècle, propriété des évêques de Strasbourg de 1112 jusqu'à la Révolution Française (vente comme bien national). Différentes époques de construction peuvent être observées dans l'architecture : du XII^e siècle (plusieurs éléments de fortification ainsi que la chapelle) jusqu'au XVI^e (travaux de construction et de restauration effectués sous Jean de Manderscheid (ex : le portail Renaissance). Le château fut démantelé en 1650 suite au traité d'Osnabruck (traités de Westphalie).

N° 13 - Château de Lutzelbourg : 22.

Alt. 322 m. "Lutzel Burg" signifiant "Petit château". Ce nom n'apparaît qu'en 1125 dans l'acte de fondation de l'abbaye de Saint-Jean-Saverne par Pierre de Lutzelbourg. Edifié sur les ruines d'un castel romain, le château devient la possession de Pierre, fils de Frédéric de Montbéliard-Moncion, apparenté aux comtes de Dabo et d'Agnès de Savoie, qui l'acquiert au détriment de l'abbaye de Marmoutier. Le château est devenu la propriété de la commune de Lutzelbourg en 1977.

N° 14 - Châteaux d'Ochsentsein : 2a, 2b, 18a, 18b.

Alt. 584 m. Datant du XII^e-XIII^e siècle, on parle du Grand Château (côté sud), du Petit Château ou Wachelheim (côté nord). Ils étaient construits sur trois rochers. On observe les restes d'un donjon pentagonal, d'une citerne voûtée, d'une chapelle et de quelques pièces et couloirs creusés dans le grès. Les châteaux furent successivement la propriété des Ochsenstein, des Deux-Ponts-Bitche, des Hanau-Lichtenberg, des Hesse-Darmstadt. Ils ont été détruits par les Suédois en 1632.

N° 15 - Château du Warthenberg : 32, 33.

En 1979 découverte par M. Kurtz des vestiges d'un castel datant du XIIIe siècle, qui a fait l'objet de fouilles et d'une reconstitution partielle.

15 bis Cuve de Pierre :

En grès, probable vestige des maçons de l'abbaye de Marmoutier) (30 ter)

N° 16 - Croix de Langenthal : 13, 31, 32.

Croix simple en grès vosgien portant un médaillon taillé en cuvette avec l'inscription "A Elrichen 1611", en mémoire d'un soldat suédois.

N° 16 bis - Ecluse – Portique : 1a, 2a, 1b, 2b, 3, 4, 5, 6, 7a, 7b, 8, 9a, 10a, 12, 13, 14, 28a.

Portique équipé et mis en place par le Club Vosgien de Saverne en 1991 à gauche de l'écluse implantée au centre de la ville sur le GR 53. Il fournit des informations aux randonneurs grâce aux cartes topographiques du CV et aux indications qui y sont apposées. L'écluse, qui porte les numéros 30 et 31, sur les 51 écluses que comporte le canal sur la section entre le plateau lorrain et le Rhin, a la particularité d'être la seule écluse double sur l'ensemble du canal de la Marne au Rhin. Sa chute est de 4,53 m. Elle remplace deux écluses successives qui étaient implantées au même endroit, transformation faite en 1893/94, d'où son double numéro. Son originalité résulte du fait que sa porte avale, d'une hauteur de 9 m, fonctionnait à l'origine grâce à une turbine hydraulique, mue par une réserve d'eau accumulée, lors de chaque sassée aval, dans un bassin d'épargne situé à gauche de l'écluse. Cette réserve d'eau, correspondant au tiers de la contenance du sas de l'écluse, permet une économie de consommation d'eau, car elle est restituée dans le sas principal lors de chaque éclusée amont.

N° 17 - Fontaine d'Alsace : 10a, 10b, 29.

Alt. 390 m. Située un peu avant le sommet du col de Saverne, à 2,5 km de la limite départementale, cette fontaine a été construite en 1738 pour marquer l'achèvement des travaux de la nouvelle route du col, réalisée entre 1728 et 1737. A l'époque, les dames de la Cour du Roi à Versailles portaient des colliers en spirale "à la montée de Saverne".

N° 17 bis - Fontaine des Bavaoies : 1b

N° 17 ter- Fontaine JL Haemmerlin : 2a,

Fontaine aménagée par le CV de Saverne et dénommée ainsi en l'honneur de son président de 1955 à 1975.

N° 18 - Fontaine Mélanie : 1a, 7b, 8, 9a, 9b, 26, 28a.

Cette source aménagée par le Club Vosgien de Saverne porte le nom de l'épouse, décédée en 1901, de Richard Stieve, qui fonda le CV à Saverne le 31 octobre 1872. Les époux Stieve sont inhumés au cimetière de Saverne : leur tombe est régulièrement entretenue par l'association locale du CV. La fontaine, fortement endommagée par la tempête « Lothar » du 26 décembre 1999, a été restaurée en 2001-2002. La céramique qui orne la sortie de la source a été réalisée et offerte par Madame Liselotte Ruderer-Schwab.

N° 19 - Fossé des Pandours : 1a, 1b, 8, 26, 27, 29.

Ensemble de fortifications, remblai et fossé, qui, dès les temps préhistoriques, devait barrer le passage du col de Saverne. Durant la guerre de succession d'Autriche en 1744, les Pandours (Hongrois et Croates) corps francs, puis corps militaire de l'armée impériale au XVII et XVIIIe siècle sous le commandement du colonel Von der Trenck, cherchèrent à arrêter ici les troupes françaises venant de Lorraine.

N° 20 - Geisfels : 17a, 17b, 35.

Alt. 617 m. Rocher des chèvres, montagne couronnée d'imposants rochers donnant une très belle vue sur le pays de Dabo, le plateau lorrain, le Schneeberg et la plaine d'Alsace.

N° 20 bis- Geisfelswasen : 36

Gazon de chèvres. Gloriette construite par le Club Vosgien.

N° 21 - Grotte des Francs-Tireurs : 21, 25a, 25b, 35.

Cachée dans les bois, c'est là que les habitants de Garrebou, et non des francs-tireurs, s'étaient réfugiés en 1870 à l'approche des troupes prussiennes.

N° 22 - Grotte St Vit : 1a, 1b, 2b, 3, 7a, 24a, 28a, 28b.

Alt. 390 m. Appelée autrefois Hohlenstein, cet ancien lieu de pèlerinage était destiné à l'origine aux malades atteints d'agitation nerveuse, appelé « Danse de Saint Guy ». Le site se composait de deux chapelles : l'une sur le plateau, l'autre dans la grotte en contrebas. La chapelle, transformée entre-temps en grange, fut détruite par un incendie en 1865. De nos jours, une messe est célébrée cinq fois par an dans la grotte. Depuis 1946, « Les Amis de la Grotte St-Vit » entretiennent le site. Un jardin alpestre

a été aménagé entre la grotte et la ruine de la chapelle ; un clocheton a été installé au-dessus du sanctuaire en 1992.

N° 23 - Haberacker : 2a, 2b, 17a, 17b, 18a, 18b.

Alt. 476 m. Le nom vient de "Haferacker" signifiant champ d'avoine. Actuellement site de deux maisons forestières. La ferme rurale du Haberacker a dû exister depuis les premiers développements des châteaux d'Ochsenstein dont elle était le "Viehof", signifiant ferme du bétail.

N° 24 - Heidenstadt (oppidum celtique) : 32, 33.

Crête barrée de deux levées de terre, percées de portes en tenailles, caractéristiques de la Tène Finale, fin II° - début Ier siècle avant JC (25 ha).

N° 24bis – Herrgott (Seigneur) : 24b

Carrefour de deux RF menant au Schweizerhof. Ancien calvaire érigé à la mémoire d'un officier de la Grande Armée, mort à cet endroit au retour de la campagne de Russie. Actuellement marqué par une grande croix érigée par le CV de Saverne.

N° 25 - Jardin botanique : 1a, 10b, 29.

Créé en 1931 au lieu-dit Stiermatt par le pharmacien et botaniste savernois E. Walter. Quelques milliers de plantes aux espèces variées et souvent rares y sont visibles, en particulier une importante collection d'orchidées sauvages inédites. Le jardin est placé sous le patronage de l'Institut Botanique de l'Université de Strasbourg.

N° 25bis - Kelchfels : 21

Rocher du Calice ou aussi appelé rocher de la saucière en raison de sa forme.

N° 26 - Kempel : 21, 25a, 25b.

Alt. 460 m. Ce nom semble provenir du latin campus. Comme beaucoup de hauteurs entre Saverne et Dabo, ce lieu était habité à l'époque celtique et gallo-romaine. Il a livré divers monuments lapidaires. MF sise en bordure de la limite départementale du Bas-Rhin et de la Moselle, sur le territoire de la commune de Haegen.

N° 27 - Kurtrain : 35, 36.

Lieu-dit en bordure de la limite départementale du Bas-Rhin et de la Moselle, ban de Dabo. Le mot de Kurtrain semble être une déformation de "Krumstein" indiqué sur des cartes du XVIII e.

N° 28 - La Garenne :2a, 6, 14.

Propriété privée située le long de la fin du sentier sylvicole. Elle fut clôturée en 1715 par le cardinal Armand Gaston de Rohan par un mur de 2,5 m de haut pour créer une garenne d'une superficie de 3 ha. La villa était à cette époque un pavillon de chasse.

Le carrefour « La Garenne »

N° 29 - La Hardt : 17b, 36.

Alt. 520 m. Petit hameau faisant partie de la commune de Dabo. Le mot est synonyme de Wald = Forêt. Abri et refuge des Amis des Vosges de Saverne.

N° 30 - La Hoube : 17b, 36.

Alt. 600 m. Village annexe de la commune de Dabo, c'est la plus haute agglomération du département de la Moselle. Lieu de villégiature agréable.

N° 30 bis - Maisonnette de pierres : 2a, 15b, 18b, 23, 21.

Maisonnette de pierres. Abri aménagé par le CV de Saverne comprenant table, banc et fourneau. A servi à l'origine d'entrepôt à explosifs pour les chantiers de la voie ferrée Strasbourg-Paris et du canal de la Marne au Rhin (inaugurés tous les deux en 1852).

N° 30 ter – Marmoutier et son abbatale : 37

Marmoutier a abrité une des plus anciennes abbayes d'Alsace : fondée au VI^e siècle, elle reçut la règle bénédictine introduite en 724 par l'abbé Saint Maur dont le nom fut donné à la communauté (Mauri Monasterium). Grâce à d'importantes donations, l'abbaye acquit un vaste domaine englobant les montagnes limitrophes et une partie du Kochersberg. Elle releva de la suzeraineté de l'évêque de Metz et l'avouerie en fut confiée aux seigneurs de Geroldseck. Son apogée correspondit aux XI^e et XII^e siècles, époque à laquelle fut construite l'église abbatale avec sa façade romane caractéristique. Le XVIII^e siècle amena un nouvel essor qui se traduisit par l'aménagement de stalles dans le chœur, de boiseries et des célèbres orgues Silbermann.

N° 31 - Mont Saint Michel : 12, 13, 31, 32.

Alt. 370m. Site de légende, rocher, grotte et chapelle dominant le village de Saint-Jean-Saverne et la plaine. Hertenstein (XII^e- XV^e s.), Bruderberg (XVI^es.), Sankt Michaelsberg (XVII^e -XX^e s.), le Mont St-Michel doit sa renommée aux aménagements énigmatiques du rocher et de la grotte. Occupations anciennes et inédites révélées par des recherches archéologiques récentes : station préhistorique du Mésolithique de transition (VI^e- IV^e millénaire av. JC) ; occupation de la fin de l'âge

du Fer (Ier s. av. JC) ; occupation carolingienne (VII°-IX° s.) ; occupation médiévale et moderne par des "ermites" et leurs familles (XIV° et XVII° s.). La chapelle actuelle, maintes fois remaniée, doit ses origines à la confrérie Saint-Michel fondée en 1593. La légende s'est emparée de ce site pour en faire un lieu de rendez-vous de sorcières. C'est ici que se trouverait leur lieu de départ pour le Bastberg (près de Bouxwiller) où elles auraient fêté le Sabbat, entraînées par la magicienne Itta, épouse de Pierre de Lutzelbourg, fondateur de l'abbaye de St-Jean.

N° 31 bis - Moulin de Champagne : 37.

De nombreux moulins sont appelés "de Champagne" car leurs pierres meulières étaient d'origine champenoise, d'où cette dénomination.

N° 32 - Oberhof : 13.

Alt. 196 m. Petit hameau avec restaurant dans la vallée de la Zinsel du Sud. Il fait partie de la commune d'Eckarswiller. Oberhof signifie ferme supérieure, car c'était la ferme située le plus en amont dans la vallée de la Zinsel et qui faisait partie de l'abbaye de Neuwiller les Saverne.

N° 33 - Pfannenfels : 21, 25a, 25b.

Alt. 510 m. Rocher de la poêle à frire, nommé ainsi en raison de sa forme, lorsqu'il est vu à distance, notamment lors de la descente vers Baerenbach. Belle vue panoramique.

N° 34 – Ecluse Portique de l'écluse : devenu N° 16 Bis – Ecluse - Portique 1a, 2a, 1b, 2b, 3, 4, 5, 6, 7a, 7b, 8, 9a, 10a, 12, 13, 14, 28a.

N° 34 bis Richard Stieve : 1b, 3,

N° 35 - Rocher de la Bande Noire : 30.

Alt. 210 m. Grotte qui, d'après la tradition populaire, aurait servi de refuge à un groupe de contrebandiers au début du XIXe siècle. Les murs portent de singulières inscriptions.

N° 36 - Rocher et grotte du Brotsch : 2a, 3, 6, 15b, 34.

Alt. 517 m. Imposant rocher d'une trentaine de mètres de haut offrant une belle vue et sous lequel l'érosion a creusé une grande grotte.

N° 37 - Rocher de Dabo : 36.

Alt. 664 m. Ce rocher de grès rose surmonté de la chapelle néo-romane St Léon dont la tour clocher et belvédère a été partiellement financée par le CV de Saverne s'élève fièrement en forme de vaisseau. Avant la chapelle un beau château se dressait sur ce rocher ; il fut rasé à l'occasion des campagnes militaires menées par Louis XIV.

N° 38 - Rocher des Dames : 12, 31.

Alt. 320m. La dénomination du rocher est sans doute imputable au fait que cette partie de la forêt appartenait jadis à l'abbaye de St-Jean qui était une abbaye de moniales, on parlait de Forêt des Dames, d'où le Rocher des Dames.

N° 39 - Rocher du Daubenschlag : 32, 33.

En dialecte " Schiweschlagfelsen", c'est ici que les jeunes gens des environs lançaient autrefois des disques enflammés appelés "Schiwe" et symbolisant le soleil.

N° 39 bis- Rocher du Hibou : 16b

Rocher monolithe dont la forme bizarre a pu, dans le passé, rappeler la forme d'un hibou.

N° 40 - Rocher Jean Louis Huck : 3, 15a, 15b, 34.

Une plaque commémorative en souvenir de Joseph-Louis Huck, secrétaire de la section de Saverne, directeur de la revue «Les Vosges » et président du comité central du CV de 1969 à 1972, se trouve sur ce rocher qui offre une belle vue sur le château du Grand Geroldseck et vers Saverne.

N° 41 - Rocher Gustave Orth : 10a, 10b, 29.

Rocher pittoresque du Barbarakopf auquel fut associé le nom de Gustave Orth (1856-1905) membre actif du Club Vosgien de Saverne, en reconnaissance de ces éminents services. Une plaque commémorative est encastrée dans le rocher; elle a été fixée par le maître serrurier Haemmerlin et inaugurée le 29.09.1907.

N° 42 - Rothlach, passerelle à gibier : 12, 31, 39.

Passerelle en bois conçue pour permettre le passage du gibier et mise place lors de la construction de l'autoroute A4 qui fut inaugurée en 1976 par la président Valérie Giscard d'Estaing. Le tablier du pont est recouvert d'une couche de 50 cm de terre végétale et les deux parapets sont en bois plein pour ne pas effaroucher le gibier. Malgré toutes ces précautions le passage du gibier est rare, sinon inexistant, celui des humains est toléré. Pour enrayer les épizooties, les accès au pont sont parfois grillagés.

N° 43 - Sattelfels : 35, 36.

Sorte de menhir de 2.60 m de haut, en forme de selle. Cette pierre borne, peut-être d'origine antique, fut ensuite christianisée. Remarquer les croix gravées. Jusqu'à la Révolution, cette pierre marqua la limite des territoires de l'abbaye de Marmoutier et du Comté de Dabo. Voir la crose abbatiale avec l'initiale M, ainsi que les trois aiglons, armoiries des comtes de Linange-Dabo, également gravés dans le roc.

N° 44 - Saut du Prince Charles : 1a, 10a, 10b, 13, 27.

Haut de 15 m, il surplombe une petite grotte qui abritait un sanctuaire au Moyen Age. D'après la légende, un duc de Lorraine du nom de Charles, poursuivi par ses ennemis, sauta à cheval du haut du rocher, sans se faire mal et continua sa course effrénée. L'empreinte des fers du coursier sont encore visibles au pied du rocher... Sous le rocher sont également visibles les ornières de l'ancienne route du col. Une plaque encastrée dans le rocher rappelle sa construction en 1534, sous l'évêque Guillaume III de Honstein. Une autre mentionne sa réparation en 1616. Le tracé actuel de la route du col date de la première moitié du XVIIe siècle. La région de Saverne fut de tout temps un point de passage important des Vosges, car c'est le lieu où le massif vosgien est le plus étroit.

N° 45 - Schaeferplatz : 15b, 16a, 16b, 34.

Col et carrefour entre le Brotschberg et le Hirschberg. Clairière avec MF du même nom.

N° 45bis - Schlossberg :

Alt. 584 m. Montagne des châteaux au-dessus du Haberacker couronnée par d'imposants rochers formant l'ossature des trois châteaux d'Ochsenstein, d'où son nom.

N° 45ter – Schwenheim : 40

Vers 724 le village s'appelait Suenheim avant de devenir Schweinheim puis Schwenheim par décret préfectoral en 1953. Il appartenait à la Marche de Marmoutier, domaine de l'abbaye du même nom (828) (30 ter).

N° 46 - Seebfels : 19, 25a.

Eperon rocheux qui domine le carrefour de la Seeb. Un premier pont en bois, construit par le C.V. de Saverne et inauguré le 23.11.1972 a marqué la fin des festivités du centenaire de la fondation du CV à Saverne. L'actuel pont reposant sur des poutrelles en fer galvanisé a été inauguré le 19 novembre 1995.

N° 47 - Sentier du Président : 2a, 4, 5, 6.

Sentier dénommé ainsi en l'honneur du président du tribunal régional de Saverne, Munzinger, un des premiers membres du CV en 1872. Il affectionnait particulièrement cette promenade.

N° 47 bis - Source des Châteaux : 4,

La date 1539 est gravée sur la face frontale du rocher. Le 18.12.1976, en aménageant le site, des membres du CV de Saverne ont découvert la fontaine et des fragments de poteries du XIV^e siècle.

N° 48 - Spille : 17a, 17b, 35.

Alt. 582 m. Curieux monolithe en grès de 9 m dont on explique le nom par la forme en fuseau (Spille = Spindel signifiant fuseau). D'après la légende il y fut placé par des fées.

N° 49 - Stambach : 2b, 3, 5, 15b, 20, 21, 22, 23, 24a.

Petit hameau constitué de quelques maisons, dont deux hôtels, fermés depuis des années et transformés en appartement constituaient un lieu de villégiature apprécié avant la guerre. Son nom vient de la famille Stambach qui y vécut du temps des cardinaux de Rohan.

N° 50 - Stampfloecher : 31, 39.

Plate forme rocheuse truffée d'une cinquantaine de cuvettes aux dimensions variables, leur profondeur ne dépassant guère 50 cm. A ces curiosités naturelles qui ont valu au rocher son nom sont attribuées de nombreux usages aux cours des millénaires (pratiques culturelles celtiques ou gallo-romaines, refuge pour les populations, moulins à grains et à huile ...).

N° 50 bis- Schweizerhof : 1a

Alt. 440 m. MF où s'étaient installés des émigrants suisses après la guerre de Trente ans.

N° 51 – Table des Sorcières : 2a

Hexentisch - Altitude 423 m – Carrefour et col entre le Petit Géroldseck et le Brotsch.

N° 52 - Table des géants : 35.

Située en forêt communale de Dimbthal, ce curieux rocher en forme de table est aussi appelé "Dembsthalerdesch" (table de Dimbthal). L'endroit est calme et reposant.

N° 52bis – Tannenwald : 37

Alt. 362 m. Cette forêt de sapins occupe une colline sous-vosgienne, à l'ouest de Marmoutier, entre la localité et le massif vosgien.

N° 53 - Tour du Brotsch : 2a, 3, 6, 15a, 15b, 34.

Situé à 530 m sur le sommet le plus élevé des environs immédiats de Saverne, le Brotsch correspond à un ancien site protohistorique, probablement d'époque hallstattienne (VIIIe-Ve siècle av. JC). La tour qui se dresse au sommet a été érigée par le CV de Saverne qui, présidé à l'époque par Monsieur Brachvogel, l'inaugura le 30 mai 1897 à l'occasion du 25^e anniversaire du CV. Haute de 18 m, elle est surmontée d'une plate-forme crénelée accessible par un escalier en colimaçon de 97 marches et dotée de repères d'orientation. La vue s'étend entre autres au nord vers les châteaux du Geroldseck et du Haut-Barr, du Lichtenberg, le Grand Wintersberg, au sud vers le rocher de Dabo, le Schneeberg et le Mont Sainte-Odile.

N° 54 - Tour du télégraphe Chappe : 2b, 3, 4.

Tour et maisonnette reconstruites en 1968. C'est une des 46 stations du télégraphe optique Chappe installées en 1798 et qui étaient en fonction jusqu'en 1852 entre Paris et Strasbourg.

N° 55 - Usspann : 13, 26, 27, 29.

Alt. 410 m. Dénomination à rapprocher du verbe allemand "ausspannen" (dételer). Relais routier établi au sommet de la montée de Saverne dès l'époque romaine. La station comprenait un poste militaire et une forge.

N° 56 - Villa Edmond About : 10a, 27.

Cette villa aurait été construite peu avant la révolution française. Après avoir appartenu à différents dignitaires, elle fut acquise en 1858 par l'écrivain et journaliste Edmond About (1828-1885) qui y séjourna jusqu'à son exil en 1884 par les Prussiens. Par la suite elle fut louée par le comte et la comtesse Jean et Pauline de Pange, nobles lorrains, historiens, qui y passèrent essentiellement des séjours estivaux de 1920 à 1925. Actuellement la propriété appartient à une communauté religieuse.

N° 57 - Wasserwald : 20, 21, 23, 41.

On trouve sur ce site archéologique d'importants vestiges d'un ancien village gallo-romain dont l'existence est attestée dès l'époque augustéenne (vers la fin du Ier siècle avant J.C.) et qui semble avoir été abandonné au IIIe siècle après J.C. Le site a été l'objet de nombreuses fouilles ayant permis de mettre à jour des fondations d'habitations, des sépultures, des lieux de cultes entre autres vestiges. Des découvertes intéressantes, dont une statue de Mercure, sont entreposées au musée archéologique de Saverne.

N° 58 - Wuestenberg : 2a, 2b, 18b.

Le plateau du Wuestenberg était un refuge préhistorique dont subsistent encore des vestiges de murailles appelés "Mur païen", ainsi qu'un impressionnant rocher avec cupule, la "Pierre des Druides".

N° 59 - Zollstock : 17b, 36.

Alt. 623 m. Lieu-dit près du village de La Hoube, sur la route d'Obersteigen à Dabo. Dans l'antiquité, limite entre les territoire de tribus. Le nom rappelle un ancien poste de douane.